



## Transcriptieregels

- Transcribeer zo getrouw mogelijk: neem letterlijk over wat er staat. Geen verbeteringen aanbrengen. Wat er staat dat staat er.
- Hoofdlettergebruik aanpassen aan de moderne schrijfwijze: plaats- en eigennamen met een hoofdletter.
- Afkortingen worden voluit geschreven, waarbij de ontbrekende letters tussen haakjes gezet worden. Bijvoorbeeld: Subs(tituut), voirs(creven), secr(etaris), penn(in)ck
- Doorhalingen worden, indien leesbaar, getranscribeerd en in de transcriptie ook doorgehaald
- Elke nieuwe regel in het origineel is ook een nieuwe regel in de transcriptie
- Teksten in de marges worden apart getranscribeerd onderaan de tekst
- Leestekens worden getranscribeerd. De interpunctie wordt ongewijzigd overgenomen.
- Y en ij: ook hier geldt, transcribeer wat je ziet. Zie je een y staan, dan transcribeer je die ook. Hetzelfde geldt voor het transcriberen van de ij. Soms is het niet duidelijk of er een y of een ij staat: transcribeer dan naar de nu gangbare spelling.
- u en v: uitwisselbare letters, worden door elkaar heen gebruikt. Transcribeer de letter die in het woord hoort in de huidige spelling. Bv. Over ipv ouer, uyt ipv vyt.
- Later toegevoegde paginanummers, dateringen of stempels hoeven niet getranscribeerd te worden
- Onduidelijkheid van de transcriptie wordt aangegeven met [?]. Onleesbare of verloren gegane tekst wordt aangegeven met [onleesbaar]